

PTEO1010 Greco biblico

P. Pedro Mendoza, LC

Descrizione Generale

Il corso pretende di essere una *introduzione* allo studio della lingua greca del NT. Due tappe segnano il percorso del corso: 1° offrire delle conoscenze basiche della grammatica greca che consentano le esercitazioni pratiche di traduzione dei testi del Nuovo Testamento (Giovanni 13–16); 2° alternare queste conoscenze con le nozioni delle particolarità del greco biblico, imparando l'uso di alcuni strumenti esegetici.

Lingua di insegnamento

Italiano

Conoscenze e abilità da conseguire - Learning Outcomes (LO)

1. Studiare e imparare in modo sistematico le parti più importanti della fonetica e della grammatica greca.
2. Fare abbondanti esercizi del libro di testo per impadronire e mettere in pratica le conoscenze teoriche
3. Acquisire un bell'accoppiio di vocaboli (ca. 200), quelli che occorrono di più nei testi sacri del NT.
4. Acquisire una padronanza basica nel metodo di traduzione, applicando le particolarità del greco biblico.

Metodologia

Essendo l'oggetto in studio una lingua, le lezioni seguono una dinamica teorica-pratica. Il professore presenta gli elementi di conoscenze e in seguito si procede ad illustrare con abbondanti esercitazioni. Nello studio personale si imparano i nuovi contenuti e si eseguono gli esercizi corrispondenti.

Modalità di verifica dell'apprendimento

Per la valutazione dell'apprendimento lo studente farà, oltre agli esercizi richiesti, 2 esami parziali.

Orario di lezioni

Venerdì 8:30-10:15

Programma / Contenuti / Calendario

Fra parentesi è segnato il numero rispettivo della lezione del libro di testo.

Febbraio

- s.1 Ripasso sintetico delle declinazioni e degli aggettivi.
- s.2 Ripasso sintetico dei verbi: indicativo attivo e medio.

Marzo

- s.3 (Lez. 12): Pronomi (2) – Aoristo medio di $\lambda\acute{\upsilon}\omega$ – Aggettivi numerali
(Lez. 13) Aggettivi 3^a decl. – Perfetto medio-passivo di $\lambda\acute{\upsilon}\omega$ – Verbi muti.
- s.4 (Lez. 14) Aggettivi irregolari – Partecipio attivo – Aspetto verbale – Trad. (10).
(Lez. 15) Comparativo e superlativo – Indicativo passivo – Frasi modali – Avverbi – Trad. (10).
- s.5 (Lez. 16) Partecipio medio-passivo – Frasi modali con participio – Congiunzioni – Trad. (11).
(GNT -1) I. Concordanza; II. Casi; III. Preposizioni.
- s.6 (Lez. 17) Imperativo – Frasi modali – Trad. (11).
(GNT -1) I. Concordanza; II. Casi; III. Preposizioni.

Aprile

- s.7 (Lez. 18) Infinito – Frasi modali – Trad. (12).
(GNT -2) IV-V. Aggettivi – numerali; VI-VII. Articolo – pronomi; VIII-XII. Verbo.
 - s.8 (Lez. 19) Congiuntivo – Frasi modali – Trad. (12).
- **1° Parziale**
- s.9 (Lez. 20) Ottativo – Verbi liquidi – Trad. (13).
(GNT -2) IV-V. Aggettivi – numerali; VI-VII. Articolo – pronomi; VIII-XII. Verbo.

Maggio

- s.10 (Lez. 21) Frasi modali cond. – Tempi 2° – Trad. (13).
(GNT -3) XIII-XV. Congiunzioni - particelle.
- s.11 (Lez. 22) Primo gruppo verbi in $-\mu\iota$: attiva – Particolarità dei casi – Trad. (14).
(GNT -3) XIII-XV. Congiunzioni - particelle.
- s.12 Ripasso generale.

S.13 - 2° Parziale

Distribuzione di tempo

3ETCS = 75 ore di lavoro
lezioni - 25 ore

studio ed esercizi - 25 ore
preparazione degli esami - 25 ore

Orario di ricevimento

Venerdì 10:30-11:15 (su appuntamento: pmendoza@upra.org)

Bibliografia:

MENDOZA MAGALLÓN, P., *Imparare il greco. Metodo teorico-pratico del greco del Nuovo Testamento*, APRA, Roma 2008, lezioni 12-22.

ZERWICK, M., *El griego del Nuevo Testamento*, Verbo Divino, Estella 1997.

SWETNAM, James, *Il greco del Nuovo Testamento*, Ed. Dehoniane, Bologna 1995.

JAY, E.G., *Grammatica greca del Nuovo Testamento*, Ed. Piemme, Casale Monferrato, AL 1993.